

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

isiNdebele/English

| February 2017 Edition 1

Education for all



GOVERNMENT is working to ensure that learners who are social grant beneficiaries have access to higher education.

Noluthando Motswai

The Department of Social Development, in partnership with the National Student Financial Aid Scheme (NSFAS), is making sure that children who receive social grants are able to further their studies at institutions of higher learning.

As part of the partnership, social grant beneficiaries would not be double means tested for financial eligibility.

"This policy-reforming initiative is in its infancy but it allows academically eligible

social grant beneficiaries not to be double means tested for financial eligibility. A special outreach project was initiated in October 2016,

which was aimed at reaching a large number of poor and vulnerable children in Grade 12 eligible to apply for NSFAS funding for the 2017 academic year," said Social Development Minister Bathabile Dlamini.

Minister Dlamini explained that as a way of providing comprehensive and integrat-

ed services for social grant beneficiaries, her department, the Department of Basic Education and the South African Social Security Agency signed a Protocol Agreement.

"The current Protocol Agreement was extended to include NSFAS to ensure that poor children have access to financial assistance to either study at universities or Technical and Vocational Education and Training (TVET) colleges."

At the heart of this initiative is tracking and reporting on the investment government is making to improve the quality of lives of children through linking of administrative data systems.

"This is made possible by

Grant beneficiaries in numbers:

1. 188 758 matric learners were social grant beneficiaries.
2. 112 409 social grant beneficiaries who wrote matric were female and live in Gauteng and KwaZulu-Natal
3. 41 percent received a Bachelor's pass.
4. Every month, more than 12 million children receive social grants
5. Every month R11 billion worth of social grants are distributed to poor South Africans

> Cont. page 5



The State of the Nation Address

Page 4



Bicycles for KZN learners

Page 5



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews
Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za
E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0179

Free Copy

STATE OF THE NATION ADDRESS

Thursday, 09 February 2017, from 19:00

#SONA2017

GovernmentZA

Live on television and radio.

Together we move South Africa forward

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

T 2030
NDP

Abakhandi Befenitjhara Ababosiyazi Basekelwa Ngeemali

Zithini Dlamini

Ngemva kokuraga ibhinizinisi yefenitjhara isikhathi esingaphezulu kwama-20 weminyaka, u-Timothy Nhlengethwa wapheze wawulisa lomsebenzi awuthanda kangaka lokhuya ibhizinisakhe le nayithoma ukungasenzi inzuzo.

Wathi nakakhambela imihlangano yeHlelo eliDe-phileko lokuThuthukiswa kweNdawo zemaKhaya (i-CRDP) eMkhondo la angusihlalo wamabhinisi ahlanganyelweko, uNhlengethwa wezwa ngesizo umNyango wezokuThuthukiswa kweNdawo zemaKhaya nokuBuyekezwa kweNarha olekelela ngalo amabhizinisi weendawo zemakhaya elalingalekelela ibhizinisi yakhe.

Wathoma-ke wayilandella indaba le, wabe wagcina athumele isibawo sokusizwa egameni le-One-goal Multi-



U-Timothy Nhlengethwa (ongesigomeni) noBongani Mhlongo sebaneminyaka engaphezulu kwama-20 basebhizinisini yefenitjhara.

service, kwathi ngomnya-ka wee-2014 isibawo sakhe saphasiswa. NgePhiko le-Hlangano yokuThuthukisa amaBhizinisi neeNdawo zemaKhaya (i-REID), um-Nyango wezokuThuthukiswakweNdawo zemaKhaya wathengela ibhizinisi ka-Nhlengethwa ipahla ye-

fenitjhara, imitjhini kunye nezemba tho zokuzivikela zeensebenzi nazisebenzako.

Ibhizinisi kaNhlengethwa le inamalunga amahlanu, sekubalwa naye uNhlengethwa ngo-kwakhe, ongusihlalo: babantu abatjha abathathu, nabakulu ababili.

Ibhizinisi kaNhlengethwa isebeenzela endaweni eqatjhwe kuMasipaladi weNdawo yeMkhondo. Kilebhizinisi yefenitjhara kukhandwa ama-chest of drawers, amakhabethe wekhwitjhini, amakhabethe wemabhadirumu, kunye namakhabinethi wokubeka

iincwadi nawokubeka izi-tja nezinto zokukghabis.

ISekela likaSihlalo webhizinisi yefenitjhara le, uBongani Mhlongo, uthi bathemba ukuthi ibhizinisi le bazayikhulisa, bandelwe nangamakhastama. "Sifuna nendawo la sizakubeka khona ipahlethu esiyikhandako kobana abantu bayibone (i-showroom), la sizaku-kghona khona ... ukubukisa nangepahlethu," kutjho uMhlongo.

Lendawo abasebenzela kiyo njenganje ayikane-li kobanyana bangayise-benzisela ukubeka ipahla ezakubukelwa makhastama, kodwana banethemba lokuthi bazakugcina bayitholile indawo ekulu ngokwane-leko ibhizinisi le nayisolo ikhula. □

***UZithini Dlamini usebenza emNyangweni wezokuThuthukiswa kweNdawo zemaKhaya nokuBuyekezwa kweNarha eMpumalanga.**

Amabhizinisi Wehlanganisela Weendaweni Zemakhaya Enza lingidigidi ZamaRanda

URHULUMENDE ULEKELELA NGEEMALI abalimi nabafuyi bePumalanga Kapa.

Siya Mitu

Abalimi nabafuyi be-Pumalanga Kapa nabo sebahlanganyeleye ehlelweni lomlande lande wokukhiqiza kezokulima nokufuya, ngamandla wokulekelela ngurhulmende ngeemali.

NgoNtaka wee-2016 uSomkhandlu wezokuThuthukiswa kweNdawo zemaKhaya nezokwAbiwa ngobuTjha kezokuLima nokuFuya ePumalanga Kapa uMlibo Qoboshiyane ulethele iintolo/abathengisi bendawo imihlubo etshwayiweko yemikhqizo eyenziwe ngomumbu, elinywe ziinhlangano zabalimi ezisithandathu ezihlanganyelweko zeMqanduli.

Abalimi bendawo kokuthoma bathengise ipuphu yabo ehle nesitampa sabo esihle esuphamakethe yeQonce ese-



Abosplasi nabaFuyi bePumalanga Kapa badla iinthelo zenarha ngemizamosisungulo esekelwa ngeemali ngurhulumende.

PICTURE: ECRDA mandla wokufakela abalimi nabafuyi abayiphethko abalinganisela ema-300 imalingeniso, kutjho umjameli uSithembile Zibi owafundela ubugcwetha.

"Lelihlelo le-RED Hub likhambisa esikulimileko ngerherho lemikhqizo kezokulima bekuyokufika emakethe, begodu lelihlelo seliyitjhugululile ipilwethu. Njengoba sikhuluma nje abantwabeshu baqatjhewe ukutjhayela iintregere, abanye baqatjhwe eengayweni, la basafundiswa kho-na umsebenzi," kutjho uZibi.

USomkhandlu uQoboshiyane ukuthhaza umphakathi ukuthi usebenzisse inarha ngendlela yokuthi izobakhqizela okuzawuphilisa.

"Kufanele silimuke ukuthi kwanje singena ebhizinisini encamileko. Nayibe asizilimeli, ukugoma kuzasi-

durela. Lokha nawuphi-we ikumba simahla, zilimele isivande kobanyana uzokondla umndenakho, bese uthengisa okuseleko."

UmPhathi oyihloko we-ECRDA uThozamile Gwanya uthethu imiphumela yomnyaka yamuva nje, wathi ihlangano yabo le ivumele imalimboleko eziingidi ezili-R14.8 enganikelwa abosomabhizinisi bemakhaya emnyakeni weemali wee-2015/16.

"Ngaphandle kwalemali ebolekiselwa ukulima ku-Mqanduli Hub ne-Ncora RED Hub, kukhona neenqhenyana zabalimi ezingakahleki ezilimela ukuziphilisa, ezhkhuthazwa ukuthi zifake iimbawo zokubolekwa imali yokulima ngeenqhema, njengoba zona zineendawa-na zokulima ezincazana nje," kuhlathulula uGwanya. □

"Lokha nawuphiwe ikumba simahla, zilimele isivande kobanyana uzokondla umndenakho, bese uthengisa okuseleko."

Pumalanga Kapa. Ipuphabo le nesitampa zithengiswa ngemigodlana ye-10.5kg, ne-12,5kg kunye ne-40kg Ngaleligadango kubuye

kwavulwa neenhlangu zamabhizinisi ahlanganyelweko zeHlangano yoku-Thuthukisa amaBhizinisi wemaKhaya eMqanduli (i-RED), zabalimi nabafuyi abasebenzela ukuthengisa kunye nezabakhqizi bokugoma.

IHlangano yokuThuthukisa amaBhizinisi weMqanduli le (i-RED Hub), esekelwe ngurhulumende ngeemali, esele iphethe umnyaka wesithathu isezenza, ina-

Umzamosisungulo Wokuhlumisa Ikoro Yezevakatjhobukelo eThagwini Tjingalanga

AMABHIZINISI AMANCANI EKORWENI yezevakatjhobukelo e-Pilanesberg, eseThagwini Tjingalanga kulindeleke ukuthi azuze ehlelweni elijha lokuhlumisela.

UmNyango wezeVakatjhobukelo uhlome umZamosisungulo wokuThuthukisa amabhizinisi wezeVakatjhobukelo ozakuba yindlela yokulekelela amabhizinisi amancani.

"Ihlelweli lizakuqalelela khulu khulu amabhizinisi amancani, amancancani kunye nalingeneko (ama-SMME) eendaweni zevakatjhobukelo ezikhethiweko. Ama-SMME nakazakuthola isizo kilelihlelo kufuze abe malunga weenhlangu zevakatjhobukelo endaweni begodu kufuze ukube ayasebenza.

"Akunambandela wenge-niso wokuthi i-SMME ingene kilelihlelo, kodwana nokho kuzakuqalwa ukuthi i-SMME ngayinye ikufanele mbala na ukuba sehlelweni lokuhlumisela, ngokulandela imibandela yomThetho wo-



Ikosi uNyalala Pilane wormBusositjhaba wa-Bakgatla ba Kgafela (ongesinceleni), uNgqongqotjhe wezeVakatjhobukelo u-Derek Hanekom noSomkhndlou wezeVakatjhobukelo eThagwini Tjingalanga u-Desbo Mohono ngesikhathi kuhlonywa i-Tourism Enterprise Development.

kuThuthukiswa kwamaBhizini amiNaCani," kuhlathulula uNgqongqotjhe wezeVakatjhobukelo u-Derek Hanekom nabekuhlonuya ihlelweli.

U-Hanekom uthi ipumelelo yomzamosisungulo lo izakuya ngokuthi umphakathi usifaka kangangani isandla kiwo.

"Ipumelelo yamahlelwethu ya ngezinga loburholi bethu, iye nangokuthi umphakathi

unzinze kangangani, nokuthi unetjisakalo engangani, nokuthi uyomele kangangani ipumelelo. Itjisakalo leyo ngyiyo kanye ezakuvulela abantu behethu amathuba." USihlalo we-Bojanala Tour Operators Association, u-Lester Ntsabo, uthe nakakhulumageameni lamabhizinisi ama-50, wathi ihlelweli lokusekela lizokuqinisekisa ukuthi ama-

bhiziniso ahlala ahluma kuhle.

"Thina njengabanikazi bama-bhizinisi wezevakatjhobukelo silidinge mbala lelisizo, koba-nyana sizokuhlumisa amabhizinisi wethu.

IVakatjhobukelo lingene yamakoro anamandla khulu asetjenzisela ukutjhayela umnotho wekhethu, nje-ke kuyafuneka ukuthi urhulume mende awahlomise ngamandla abe awasekele amabhizinisi wezevakatjhobukelo," kutjho u-Ntsabo.

UZinzi Lekoalo, onebhizinisi yokulalisa iimvakatjhobukelo e-Mogwase, uyawusekelo umbono ka-Ntsabo. Wathoma ibhizinisakhe ngomnya-ka wee-2011, anamakamaro wokulalisa iimvakatjhobukelo amane nje kwaphela. Nam-hlanje indawakhe yokulalisa iimvakatjhobukelo le seyikhule

yayokuba namakamaro ama-25, nendawo yokubambela imihlangano (ibhodirumu), nendawo yokubambela amakhonferensi, ibhara kunye ne-resturentre.

Uthi uyathemba ukuthi indawakhe le iziawalekelela amabhizinisi asesiphanden sevakatjhobukelo se-Pilanesberg. "Silindele litho likhulu, khulu khulu kilabo abafisa ukukhulisa amabhiziniso. Nakunjalo sekungibo abazasitjengisa indlela elungileko nesitjhingisa epumelelwani."

UmNyango wezeVakatjhobukelo uzakulekelela abosomabhizinisi abama-50 bakghone ukwandelwa ziimakethe ezinengi abangangena kizo, bakghone ukufundisa abanye, babe bakghone nokulawula iimali.

Ihlelo lokuhlumiseleli lizokuvulwa neMpumalanga. □

Wathoma Angugadi, Wagcina Selamqatjhobukelo

INDABA KA-ELLIOT MAROBELA EIKHULUMA ngokukhuthala khulu kwakhe nokuncame-la ukuphumelela, kumnyama kubomvu.

Cathy Grosvenor

U-Marobela uzinzinisa hlanu kwendawo lapha kwasala khona inongwakhe, ngokulekelela nguMasipaladi we-Thaba Chweu, ngehlelo lokusebenzisana hlangana kombuso nekoro yangeqadi (i-PPP). U-Marobela, owabele-thelwa eMatibidi, ema-50 wama-khilomitha ukusuka e-Graskop, umnikazi we-Graskop Holiday Resort, esetjenzwa namkha eqatjhe abantu abama-26. Ipu-melewakhe yaba mphumela wokukhuthala nokubekezel, okwagcina kumthokoza nge-pumelelo ebonakalako, nge-tjho nanyana amumuntu ovela emakhaya nje, nefundo ayifumanela ebudisini nje. Umsebenzakhe wokuthoma wayengugadi e-Overvaal Oorde.

Kwathi ekukhambeni kjesikhathi wakghona ukuthi anande alekelela ngemisetjenzana elula yokuphendula imitato abe amukele neemvakatjhobukelo nge-nkhathi zebusuku. Kwamthatha iminyaka emihlanu asebenza,



U-Elliott Marobela, umnikazi we-Graskop Holiday Resort begodu kuhlulu akuhlelela ibhizinisi.

ngahlanye afunda e-Damelin la agcina athole khona iDiploma ye-Office Administration, ngahlanye atorha njengomuntu owamukela iimvakatjhobukelo endaweni yeemvakatjhobukelo le ngamlanga angasebenzi ngawo emsebenzini wakhe wobugadi.

Azange athathe isikhathi, wabe selasebenzela uno-mphela emsebenzini wokuphendula imitato nokwamukela iimvakatjhobukelo; azange kuthathe isikhathi nalapho, wanikelwa isikhundla sokuphatha umsebenzini wokutjheja indawo e-Warimbaths, ese-Limpopo (lo msebenzini wokubutha, ukuhlwendisa, ukulungisa okuphukileko nokujamiselela okuphileko, neminye imisetjenzana ekhambisana nakhoko koke lokhu. Ngaphasi kwe-lawulo nesandla sakhe, iinsebenzini eziqala indawo zathola amabonasi amahlandla amabili mnyaka lowo, kutjho u-Marobela. Ngokukhambisana namatjhugu-luko enzekako eSewula Afrika, i-Overvaal Oorde yatjhuguluka

yaba yi-Aventura (namhlanje esele iyi-Forever Resorts), u-Marobela wazuza ngehlelo lokufundiela umsebenzi leBhodi eFundisela imiSebenzi yezoku-zigedla nezeVakatjhobukelo (i-Hospitality Industry Training Board), njengoba bekanande athunyelwa kizo zoke iindawo ezingaphasi kwalehlangano yeendawo zokuphuma, agegswa kizo.

U-Marobela bekasolo aphakama ngeenkundla nangeencwadi zokusebenza, wagcina selathole iincwadi zokuphatha amahotel. Ngomnyaka wee-2008 wathoma ukuphatha indawana yokuphuma, mulela encazana kodwana eyayinemiraro endaweni ye-White River, eMpumalanga, wathwe-

swa umsebenzi wokulawula amatjhuguluko walendawo.

Ngemva kwama-22 weminyaka asebenza eendaweni zokuphuma lela nezovakatjhobukelo, u-Marobela waqunta ukuphuma kwa-Forever Resorts. Ube mbonisi kezinye iindawo ezilalisa abantu, walawula nendawo yokulalisa iimvakatjhobukelo e-Sabie, eMpumalanga. Kuthe ngomnyaka wee-2013 wezwa ukuthi uMasipaladi weThaba Chweu ufunu umuntu ongowendaweni le, onelemuko nelwazi elifaneleko, kobanya azokungena esivumelwaneni sokusebenzisana nge-PPP, ngo-mnqopho wokuvusa i-Graskop Holiday Resort eyakhe ya-phumelela khulu, kodwana esele imahlikili njenganje ngoba seyinesikhathi iliselelwani.

Kwathi mhlana ama-24 kuSe-wula wee-2013, i-Sre and Jre Investments and Trading (Pty) Ltd ka-Marobela yenyulelwani ukuthi kubo ngeyilo ethatha i-Graskop Holiday Resort. Ikontraga yeminyaka eli-15 yokuphatha le-

ndawo yatlikitwa ngemva komnyaka, ngowee-2014. Nanyana u-Marobela abhalelwana kuthola isekelo leemali likarhulumende nje, kodwana usakhulumisana neHlangano yezokuThuthukisa amabubulo (i-IDC).

Indawo yokuphuma le, evulwe ngoSihlabantangana wee-2015 inama-26 weenku-mba ezivuselelwani ngobutjha la isivakatjhobukelo siza siziphathel kohna ukugoma besiziphekele, kanti-ke kunabanye aborontabula abali-12 abasakhwako. Kukhona nendawo yokujamisa amakhavarani, esele isalelwani li-10% kwaphela ukuthi iphele ukwakhwa nokulungiswa. Indawo yeemvakatjhobukelo le - esemqoqweni wamadonga, ehlalu kwedro-bha ofika kilo ngeenyawo ne-banga elifitjhazana lokukhamba ngomodoro ukusuka eendaweni zeMpumalanga ezidosa amehlo weemvakatjhobukelo - kohna duze nje izokunikelwa izinga lesilinganiso ekilo, begodu uMarobela wethemba ukuthi izokubekwa ezingeni leenkwe-kwezana ezintathu. □